



## **MAY 2021 Newsletter**

### **✧ PayPay bonus campaign! ✧**

The second campaign collaborating with PayPay will begin! During the campaign, a maximum of 20% PayPay bonus of the payment will be granted at a later date when you use PayPay at eligible stores within Numazu city.

- **When:** May 6<sup>th</sup> (Thu) - May 31<sup>st</sup> (Mon)
- **Maximum grant:** 2,000 yen per time or 20,000 yen per campaign duration
- **Eligible Stores:** Within Numazu franchises, the small and medium enterprises that Numazu city and PayPay have specified (excluding large enterprises)  
\* Eligible stores will have a poster. You can also check the eligible stores through the PayPay app during the campaign.
- **PayPay help desk:** Despite your cellphone company, Softbank shops within Numazu city will offer explanations regarding how to download and use the app. If you would like to receive this explanation, please make a reservation beforehand.

Store name	Address	Opening hours	Days closed	Phone number
Softbank Numazu	Minariannibankan, Wakaba-cho 14-16	10:00 am - 7:00 pm	Third Wednesday	055-923-4717
Softbank LaLaPort Numazu	Higashi-shiiji 301-3	10:00 am - 8:00 pm	None	055-957-6199
Softbank Numazu Hara	Hara 1543-1	10:00 am - 7:00 pm	Second Tuesday	055-969-2533
Softbank Numazu Kanuki	Misono-cho 744	10:00 am - 7:00 pm	Third Tuesday	055-935-0600

**Contact:** ☎0120-990-634 PayPay Co., Ltd Customer Centre

- **Homepage address:** <https://paypay.ne.jp/>
- **Contact:** ☎ 055-934-4748 Commerce and Industry Promotion Division (Shoukoushinkou ka)

### **✧ We support Senior citizens who will voluntarily return their driver's license ✧**

The percentage of traffic accidents caused by the elderly is increasing. If you are worried about driving, why don't you consider returning your driver's license?

- **Who:** A person who is 65 years of age or older living in the city and will return the license before the expiration date.
- **Supporting details:** Bus/Taxi tickets available to individuals and family members at city partnerships which is 5,000-yen worth (100-yen ticket × 50)  
\* If the license expires without renewing, it will not count as returning voluntarily.  
\* Application period is within 6 months of the return of the license and done only once.

### **If you want to do operations at once**

- **Application place:** Numazu police station
- **What to bring:** Driver's license
- **Document you will receive:** ① Cancellation paper for driver's license.  
② A driver's license that has been declared invalid.  
\* Bus/Taxi tickets will be mailed to your house about one week after the application.

### **If you want to receive Bus/Taxi tickets as soon as possible**

#### **Step 1: Returning of driver's license**

- **Application place:** Numazu police station or Toubu Driver's license center (Ashitaka)
- **What to bring:** Driver's license
- **Document you need:** ① Cancellation paper for driver's license  
② A driver's license that has been declared invalid.

#### **Step 2 Receiving of Bus/Taxi tickets**

- **Application place:** Life Safety Division on the 2nd Floor of City Hall or Heda Civic Counter Office
- **Document you need:** ① Cancellation paper for driver's license  
② A driver's license that has been declared invalid or copy of a document that confirms one's identity
  - ※ If a representative is applying for you, you will need a power of attorney.
  - ※ Bus/Taxi tickets will be given on that day
  - ※ After returning the driver's license, you can be issued a driver's history certificate that can be used as an identification card (Compounding fee 1,100 yen)
- **Contact/Application:** ☎055-934-4742 Life Safety Division (Seikatsu Anshin ka)

---

### **✧ Information from health center ✧**

- **What:** Application for premature babies
- **Details:** A system that applies when a premature baby is born without enough physical development. The hospitalization fee will be shouldered by public funds. Please apply after you get the recommendation from the designated medical organization.
- **Who:** People who has citizenship and got the recommendation from the designated medical organization
- **How to apply:** Directly apply with required documents within a month from the birth. Please visit city's webpage or contact to city to get the required documents.

---

### **✧ Financial Assistance for medical treatments of infertility and recurrent pregnancy loss ✧**

- **Details:** There will be financial aid or part of the fee of treatment for married couples who wants to get pregnant.
- **What kind of treatment:** General fertility treatment (artificial insemination includes), specific fertility treatment (men included), and recurrent pregnancy loss treatment.
- **Subsidy:** half of the fee of treatment. Annual upper limit 300,000 yen per couple.
- **Subsidy duration:** total 5 years
  - \* This benefit has no income limit.
  - \* Please check the specific information on the city website

---

### **✧ Tenant of Prefectural Housing ✧**

- **What:** Prefectural housing is for rent every month
  - **Announcement date:** 10th of every month
  - **Acceptance period** 10th through 18th of every month
    - ※ Please contact for the details of application methods
  - **Application and Contact:** ☎ 055-920-2271 Prefectural Housing Provision Public Corporation Eastern Branch Office
  - **Contact:** ☎ 055-934-4792 Housing Department of Construction and Maintenance (Municipal Housing Sector) (Jutaku Eizen ka)
-

## ✧ Project to support young cancer patients ✧

In order to mitigate the financial burden for the young patients, we will be assisting in the following.

Supportive project	Target	Expenses	Subsidy upper limit
Subsidy for fertility preservation for young cancer patients	Cancer patients under age 40 who hope to give birth in future	a fee of treatment to preserve reproductive function	Men: 20000 yen Women: 400000 yen
Subsidy to buy medical equipment to support cancer patients	People who lost their hair or Mastectomy by cancer treatment.	A fee to buy wig that supports physical change and supportive equipment for breast	Medical wig: 20000 yen *supporting underwear: 20,000 yen *artificial breast 100,000 yen (* either)
Subsidy for young cancer patients for the treatment at home.	Patients aged under 40 who don't get a treatment for cancer.	A fee needed for home care.	Home service: 45,000 yen/month lending welfare equipment: 27,000 yen/month Buying welfare equipment: 45,000 yen

\* The subsidy is only applicable once per person (excluding home service and lending welfare equipment).

\* Please check the city website to check the specific information.

- **Contact/Application:** ☎ 055-951-3480 Health Promotion division (health center) (Kenko Zukuri ka/Hoken Center)

## ✧ Due date for payment of taxes ✧

- **What:** April 30, Friday is the deadline for the property tax and the First term city planning tax. Please don't forget to pay the tax before the deadline.
- **Details:** Night consultation counter for city tax payment
- **When:** May 6, Thurs, 5:15 pm - 7:00 pm
- **Where:** City hall 2<sup>nd</sup> floor tax payment management section
- **Contact:** ☎ 055-934-4732 Tax payment management section (Nozei Kanri ka)

## ✧ Due date for payment of national health insurance fees ✧

- **What:** Night time consultation counter for payment of the national health insurance premiums
- **When:** May 6, Thurs, 5:15 pm -7:00 pm
- **Where:** City hall first floor national health insurance section
- **Contact:** ☎ 055-934-4727 National health insurance section (Kokumin Kenko Hoken ka)

## ✧ Temporary suspension of paying taxes with LINEPay ✧

- **What:** We will temporarily suspend the payment of city taxes with LINEPay.
- **Contact:** ☎ 055-934-4730 Tax payment management section (Nozei Kanri ka)  
☎ 055-934-4726 National health insurance section: (Kokumin Kenko Hoken ka)

## ✧ Convenience store issuance service suspension ✧

- **What:** The issuance service of residence certificate (Jumin hyo), etc, in convenience stores will be suspended all day due to system maintenance.
- **When:** May 1 (Sat) to May 5 (Wed)
- **Contact:** ☎ 055-934-4720 Citizen's division (Shimin ka)

## ✧ Information about CoronaVirus Vaccination ✧

- **What:** Vaccination tickets (coupons) and pre-examination slips required for receiving the Coronavirus Vaccine will be mailed in order from the elderly (people who reach the age of 65 or older during the third year of Reiwa).  
\* Please keep the vaccination ticket in a safe place as you will need it when making a reservation. Please check the city's homepage for the latest information.
- **Supplementary information:**
  - ✧ Placement of vaccine reservation counselors: Counselors will be assigned to each district center to assist in making reservations. (May-June, about 4 times a week)
  - ✧ Utilization of bus/taxi vouchers: Please use your voucher when you come to the inoculation site.
- **Whole process until vaccination:**
  1. Vaccination tickets will be mailed to you. (from April 16 -)  
Mailed content: Vaccination ticket, pre-examination slip, vaccination notice letter, etc.
  2. Pre-book the venue and date. (from April 22 -)  
Call beforehand to ☎0570-07-5675 or go to reservation reception site.
  3. Check at the reserved venue (from April 26 -)  
Get inoculated at the reserved venue beforehand at Chuo kaijo (Kiramesse Numazu), or Regional venue (6 venues in the city)
- **Contact:** ☎0570-07-5675 Coronavirus Vaccine Reservation /City Consultation Center (Monday to Saturday, from 8:30 am - 6:00 pm (5:00 pm for Saturday))
- **Contact:** ☎055-951-3588 Coronavirus Vaccination Inoculate Room



## ✧ Residents of Municipal Housing ✧

Recruitment of Municipal Housing	Number of units available	Recruitment of Municipal Housing	Number of units available
Ishida Danchi	1	Jiyugaoka Danchi	3
Kobayashi Danchi	1	Nakao Danchi	3
Okubo Danchi	3	Matsubara Danchi	4
Hara-Torisawa Housing	2	Hara Danchi	17
Hara-machinaka Danchi	2	Nishiide Danchi	2
Imazawa Danchi	6	Yae Danchi	1
Fugaku Danchi	1		

- \* There are limited parking lots.
- \* The move-in date would be mid-July.

- **Application qualification:** People who satisfies the following conditions:
  1. Currently living together or having a family member living together in the future.  
(person is allowed for people over 60 years old or certified as disabled in the following: 10 units in Hara Danchi, 2 units in Jiyugaoka Danchi and Matsubara Danchi, 1 unit in Kobayashi Danchi, Okubo Danchi, Hara Torisawa Housing, Hara-machinaka Danchi and at Imazawa, Yae, and Fugaku)
  2. Meet the income standard set by the city ordinance
  3. Living or commuting in the city
  4. Having difficulty for housing
  5. Not a member of a gang (same for housemate)
- **How to apply:** Visit between May 11 (Tue) – 13 (Thu), 8:30 am – 5:00 pm
- **Lottery date:** May 26 (Wed) from 1:30 p.m.
  - \* Public lottery will be held in case of too many applicants.
  - \* For those applying for the first time, please visit the Housing Management Division 6<sup>th</sup> floor at City Hall before the application period starts. Please call or visit the city home page for details.
- **Application/Contact:** ☎055-934-4792 Housing Management Division (Municipal Housing Section) (Jutaku Eizen ka)



### ✧ Night-Time Consultation Window of Water Supply Fee Payment ✧

- **When:** May 11<sup>th</sup> (Tue), 5:15 pm - 8 pm
- **Where:** Waterworks Department Agency 1<sup>st</sup> Floor Water Supply Service Division
- **Contact:** ☎ 055-934-4853 Water Supply Service Division (Fee Sector) (Suido Service ka)

---

### ✧ Night- Time Consultation Window of Municipal Tax Payment ✧

- **When:** May 17<sup>th</sup> (Mon), 5:15 pm - 7:00 pm
- **Where:** Municipal Office 2nd Floor Payment Management Division
- **Contact:** ☎ 055-934-4732 Payment Management Division (Payment Promotion Sector) (Nozei Kanri ka)

---

### ✧ Night- Time Window of National Health Insurance Fee Payment ✧

- **When:** May 17<sup>th</sup> (Mon), 5:15 pm - 7:00 pm
- **Where:** Municipal Office 1<sup>st</sup> Floor National Health Division
- **Contact:** ☎ 055-934-4727 National Health Insurance Division (Storage Sector) (Kokumin Kenko Hoken ka)

---

### ✧ Application for receiving a subsidy for the brain medical checkup of the latter-stage elderly healthcare system ✧

- **Who:** People living in Numazu city, insured by the latter-stage elderly healthcare system, completed payers of the last year's insurance premium, and was not chosen for the lottery of this subsidy last fiscal year.
  - ✧ People born prior to 1946/8/31 can also apply (the consultation will be available after the 75th birthday)
- **Quota:** Maximum of 130 people
- **Amount of subsidy:** 30,000 yen (the charge for individuals will differ from each medical institution)
- **Application:** By telephone (You need your insurance card on hand to confirm the insured personal numbers.)
- **Application period:** May 15<sup>th</sup> (Fri) - June 14<sup>th</sup> (Mon)
  - ✧ If there are too many applications, we will have a lottery and contact those who can receive the subsidy.
- **Contact:** ☎ 055-934-4728 National Health Insurance department (Kokumin Kenko Hoken ka)

---

### ✧ Water Meter ✧

- **What:** We kindly ask for your cooperation in the replacement of the water meter.
- **Details:** A city-delegated contractor will visit your house to perform an exchange of water meter that reaches an expiry date. A person concerned will be notified with a postcard.
- **When and Where:**
  - May 24 (Mon) - June 13 (Sun): Ekinan, Senbon, Kanuki
  - June 23 (Wed) - July 11 (Sun) Ekikita, Ooka
  - July 21 (Wed) - August 13 (Fri) Ganyudo, Shizuura
  - August 24 (Tue) - September 12 (Sun) Katahama, Hara (excluding Hara-danchi)
  - September 24 (Fri) - October 12 (Tue) Ukishima, Hara-danchi, Ashitaka, Oohira, Uchiura, Nishiura, Heda
  - October 22 (Fri) - November 12 (Fri) Kanaoka, Ashitaka
- **Contact:** ☎ 055-934-4853 Water Supply Service Division (Charge section) (Suido Service ka)

---

### ✧ Comprehensive life counseling for non-Japanese citizens ✧

- **Details:** Legal issues, labor issues, immigration procedure, consultation on international marriage, etc., administrative business information
- **When:** June 6<sup>th</sup> (Sun), 1:30 pm -16:00 pm (Reception time will be 13:00 pm~15:30 pm)
- **Cooperation organizations:** Shizuoka Prefectural Administrative Scrivener Association, Shizuoka Bar Association, Social Insurance Labor and Social Security Attorneys Association
- **Interpretation System:** English, Spanish, Chinese, Portugal (there are other language translation on the television translation)
- **How to apply:** Make a reservation by phone or directly at a counter by June 4<sup>th</sup> 5pm.

※ Depending on availability, it is possible to accept on the day. Please bring the materials for your consultation.

- **Contact:** ☎ 055-934-4717 Regional Autonomy Division (Chiiki jichi ka)

### ✂ J-alert's signal transmission will be conducted for drill ✂

- **What:** We will conduct the simulated signal transmission of J-alert which is the system of the national instant warning. This system will be transmitted to citizens instantaneously with broadcast radio when an earthquake happens, or an armed attack occurs.
- **Details:** "This is a drill for J-alert" will be repeated 3 times.
- **When:** May 19<sup>th</sup> (Wed); around 11:00 am
- **Contact:** ☎ 055-934-4803 Crisis management division (earthquake prevention section) (Kiki Kanri ka)

### ✂ Chemical Sprays to Pine Forests ✂

- **What:** In order to protect the pine forests such as Senbon Matsubara, chemical sprays will be sprinkled to the pine forest.
- **Details:**
  - ✂ Do not enter in the designated area on the day we conduct the spraying.
  - ✂ Spraying will be conducted during 3:30 am- 11:00 am.
  - ✂ Schedules may be changed depending on weather conditions.



Place	First day	Second day
Senbonhama Park, Minatoguchi Park, Ganyudo Park, Senbon Ryokuchi etc.	May 10 (Mon) In case of bad weather, May 13 (Thu) - May 15 (Sat)	June 7 (Mon) In case of bad weather, June 10 (Thu) - June 12(Sat)
Numazu Goyoutei Memorial Park, Togo Park, Ushibuseyama Park etc.	May 11 (Tue) In case of bad weather, In case of bad weather, May 13 (Thu) - May 15 (Sat)	June 8 (Tues) In case of bad weather, June 10 (Thu) - June 12(Sat)
Mihama Misaki, Ita coast	May 12 (Wed) In case of bad weather, In case of bad weather, May 13 (Thu) - May 15 (Sat)	June 9 (Wed) In case of bad weather, June 10 (Thu) - June 12(Sat)
Senbon Matsubara (Higashimakado ~ Ueda)	May 17 (Mon) - May 19 (Wed) In case of bad weather, May 20 (Wed) - May 24 (Mon)	June 14 (Mon) - June 16 (Wed)  In case of bad weather, June 17 (Thurs) - June 21 (Mon)

- **Contact:** ☎ 055-934-4751 Agriculture and Forestry Farmland Division (Agricultural and Forestry Promotion Unit) (Norin Nouchi ka)

**DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.**